

France-Paris: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 41/2016 27/02/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Groupe hospitalier HUPNVS

Postal address: Cellule des marchés, Hôpital Bretonneau, 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Country: France

For the attention of: M. François Cremieux, directeur des HUPNVS

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.aphp.fr>

Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

Electronic access to information: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_3DxS9EwL9U

Electronic submission of tenders and requests to participate: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_3DxS9EwL9U

Additional information can be obtained from:

Official name: Cellule des Marchés — hôpital Bretonneau

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Fax: +33 153111679

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_3DxS9EwL9U

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Cellule des Marchés — hôpital Bretonneau

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_3DxS9EwL9U

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Cellule des Marchés — hôpital Bretonneau

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_3DxS9EwL9U

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Maîtrise d'oeuvre de l'opération « aménagement du 4ème étage du bâtiment IGH de l'hôpital Beaujon ».

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: 100 boulevard du Général Leclerc, 92100 Clichy-la-Garenne.

NUTS code FR105 Hauts-de-Seine

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Maîtrise d'oeuvre de l'opération « aménagement du 4ème étage du bâtiment IGH de l'hôpital Beaujon ».

Pour la présente mise en concurrence, le marché sera conclu après mise en oeuvre de la procédure négociée spécifique à la maîtrise d'oeuvre, en application de l'article 74-iii-1-a) du Code des Marchés Publics. Les conditions de recours à la procédure négociée spécifique à la maîtrise d'oeuvre, notamment celles prévues au 35-i-2 du CMP, sont remplies, le marché ayant pour finalité de préciser au cours des études de conception incluant les études de diagnostic, le programme et le cahier des charges des travaux à réaliser.

Le marché comprend les missions de base suivantes au sens de la loi MOP: avp (aps + apd) — pro/Dce — aCT — vISA — dET — aOR et les missions complémentaires DIAG et OPC (la tranche ferme est constituée des missions DIAG — aVP — pro/Dce — act).

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71242000 Project and design preparation, estimation of costs, 71246000 Determining and listing of quantities in construction, 71247000 Supervision of building work, 71521000 Construction-site supervision services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'Assistance Publique des Hôpitaux de Paris (Ap-Hp) a décidé l'aménagement du service de gastro-pancréatologie de l'hôpital de Beaujon, au sein d'un même étage. Ce service est aujourd'hui organisé sur deux niveaux, aux 5ème et 10ème étages, et dispose d'une capacité de 47 lits, dont 10 d'hospitalisation de semaine.

Opération de réutilisation / réhabilitation, la restructuration projetée vise à regrouper ces deux secteurs, tout en augmentant légèrement la capacité du service et l'adapter aux besoins tant en termes d'environnement et de mises aux normes de l'hébergement que pour les espaces du personnel. Cette opération s'inscrit dans un schéma plus global de restructuration qui touche l'hôpital Beaujon. Le service de gastro-pancréatologie occupera le 4ème étage, actuellement libre, dans le cadre du nouveau schéma directeur d'organisation des activités médicales.

L'opération d'aménagement concerne 1 620 m2 de surfaces utiles (Su) et environ 2 650 m2 de surfaces dans oeuvre (Sdo), pour une capacité de 52 lits et des espaces supports à l'activité. L'Attention des concepteurs est attirée sur les trois spécificités majeures de cette opération qui sont:

- d'organiser au mieux les plateaux de manière à positionner les postes de soins de manière optimale pour desservir les espaces d'hospitalisation;
- la présence d'un secteur d'hospitalisation de semaine, qui, de par son fonctionnement, est fermé le week-end; son positionnement devra donc permettre ce fonctionnement sans impacter les autres unités;
- de s'implanter dans un immeuble de grande hauteur dont les contraintes de sécurité incendie et de cantonnement sont à respecter de manière scrupuleuse.

Le montant du projet est estimé à 3 380 000 euro(s) (H.T.).

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: La tranche conditionnelle du marché (missions VISA — dET — aor).

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 14 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Il n'est pas exigé de cautionnement.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'Exécution du marché sera financée par le budget de l'hôpital. Le paiement s'effectue suivant les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du code des marchés publics et selon les dispositions du titre IV de la loi no 2013-100 du 28 janvier 2013

portant diverses dispositions d'adaptation de la législation au droit de l'union européenne en matière économique et financière et du décret no 2013-269 du 29 mars 2013 relatif à la lutte contre les retards de paiement dans les contrats de la commande publique.

Le délai global de paiement prévu à l'article 98 du Code des marchés publics est au plus de 50 jours.

Le marché est à prix global forfaitaire provisoire révisable conformément aux articles 17 à 19 du code des marchés publics.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat est invité à se présenter sous forme de groupement sous réserve du respect des règles relatives à la concurrence. Dans ce cas, le formulaire Dc1 (ou équivalent) doit préciser si le groupement est solidaire ou conjoint et être dûment complété. Les candidatures et les offres doivent être soit cosignées par l'ensemble des entreprises groupées, soit signées par le mandataire seul dès lors qu'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter les membres du groupement. Dans les deux formes de groupement, le nom du mandataire doit être expressément désigné dans l'acte d'engagement. Chaque membre du groupement doit fournir les documents relatifs à la candidature. Les candidats ne sont pas autorisés à présenter, pour le marché, plusieurs candidatures en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements. Le cas échéant, le groupement doit être composé de la manière suivante:

— cabinet d'architecte, DPLG ou DESA, mandataire, disposant de la qualification OPQIBI 0302 ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires pour mener à bien la mission complémentaire OPC;

— un ou plusieurs bureaux d'études, tous corps d'état dont Fluides, Electricité, et Sécurité Incendie, qualification OPQIBI 1302, 1420, 1421, 1414 ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires;

— économiste de la construction, qualification OPQIBI 2202 ou OPQTECC 2 ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires;

La forme nécessaire du groupement pour la bonne exécution du marché après attribution est la forme solidaire ou la forme conjointe avec mandataire solidaire.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: La sélection des candidatures est effectuée dans les conditions prévues à l'article 52 du code des marchés publics et est limitée à l'examen des compétences, références et moyens humains et matériels des candidats, sans remise de prestations. A ce titre, les critères de sélection sont la qualification et la qualité du candidat ainsi que la qualité des références fournies. Par compétences, il faut entendre la qualification OPQIBI 0302-1302-1420-1421-1414 ou tout autre preuve de compétence équivalent à la qualification exigée. Elle constitue également le niveau minimum de capacité requis. En cas de candidature en équipe, les compétences et les moyens du candidat consistent en la composition de l'équipe (détail et justification des compétences et rôle de chaque cotraitant ou sous-traitant, au sein de l'équipe candidate) et les moyens humains et matériels de chaque

cotraitant ou sous-traitant. Par références, il faut entendre des réalisations identiques à l'objet du marché, ou des opérations de complexité ou d'échelle équivalente, ou réalisées dans un contexte similaire. Lors de l'ouverture des plis, sont rejetés les candidats:

- dont le Dc1 (ou équivalent) n'est pas joint ou n'est pas revêtu d'une signature originale ou électronique selon le mode de transmission choisi ;ce principe d'irrecevabilité prévaut également dans le cas où le mandat donné au mandataire n'est pas revêtu d'une signature originale ou électronique selon le mode de transmission choisi;
- dont le mandataire n'est pas le cabinet d'architecte, en cas de présentation en groupement, comme indiqué au lii.1.3 supra;
- n'ayant pas fourni les documents prévus au présente avis et au 3.1 du règlement de consultation, sous réserve d'application de l'alinéa 1 de l'article 52 du CMP;
- dont les manquements allégués dans l'exécution de précédents marchés ont entraîné des difficultés, en l'absence de garanties nouvelles suffisantes;
- dont le niveau minimum de capacité requis n'est pas atteint.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Un dossier administratif contenant:

- dc1 + Dc2 (ou équivalents);
- une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles;
- s'il est en redressement judiciaire, la copie du ou des jugements prononcés à cet effet;
- les attestations en cours de validité des assurances professionnelles;
- un extrait du Kbis de moins de six mois et/ou, le cas échéant, l'extrait d'immatriculation au répertoire des métiers, ou le certificat d'inscription au répertoire des Entreprises et des Etablissements (Sirene) dans le cas d'un auto entrepreneur ou d'une association (et les statuts de l'association ou le récépissé de déclaration préalable prévu à l'article 5 de la loi du 1er juillet 1901 modifiée, relative au contrat d'association et à l'article no 5 du décret du 16 août 1901 modifié, pris pour l'exécution de la loi du 1er juillet 1901 relative au contrat d'association), ou une copie recto-verso de la carte d'identité ou du passeport en cours de validité et une déclaration de l'intéressé faisant état de sa filiation et déclaration sur l'honneur de non condamnation pénale en application de l'article A123-51 du Code de Commerce pour une personne physique non commerçante;
- une attestation permettant la vérification des pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat.

Minimum level(s) of standards possibly required: Qualification OPQIBI 0302-1302-1420-1421-1414 ou tout autre preuve de compétence équivalant à la qualification exigée.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- les certificats opqibi / opqtecc tels que demandés au lii.1.3 du présent avis en cours de validité ou qualification(s) équivalente(s) ou références de prestations similaires;
- + un dossier technique constitué d':
- une note méthodologique synthétique et spécifique sur l'organisation et l'exécution de la mission de la maîtrise d'oeuvre; limitée à deux pages A4 maximum, elle doit présenter l'organisation pressentie (candidat unique, cotraitance, sous-traitance), les moyens humains et matériels spécifiquement dédiés au projet (pour chacun des prestataires en cas de groupement d'entreprise) et préciser la répartition des missions entre les membres de l'équipe; sont annexés à cette note, le curriculum vitae des membres exécutant la prestation (formation, expérience, compétence, liste de références);
- une liste de références présentée selon le cadre annexé au règlement de consultation

(annexe 1) limitée à une seule page A4;
— un dossier de références libre.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: La loi no 85-704 du 12 juillet 1985 modifiée, relative à la maîtrise d'ouvrage publique et à ses rapports avec la maîtrise d'oeuvre privée, dite «Loi Mop», et le décret no 93-1268 du 29 novembre 1993 et l'arrêté du 21 décembre 1993 pris pour son application.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Pour éviter tout risque de rupture d'égalité de traitement entre les candidats, le prestataire ayant participé aux études préalables ne peut pas se porter candidat au marché de maîtrise d'oeuvre correspondant, seul ou en groupement, celui-ci ayant pu recueillir des informations susceptibles de l'avantager sensiblement par rapport aux autres candidats.

Le jury de concours dresse la liste des candidats admis selon les critères de sélection des candidatures indiqués au Iii.2.1 du présent avis et il est précisé que l'appréciation de ces critères est laissée libre pour les membres du jury. Il est remis aux candidats sélectionnés le dossier de consultation des entreprises qui doivent alors effectuer la visite obligatoire du site et remettre une offre dans le délai imparti et selon les conditions définies par le représentant du pouvoir adjudicateur. Le maître de l'ouvrage invite les candidats sélectionnés à remettre une proposition sur la base de son cahier des charges. Après la date limite de réception des offres, l'ap-hp engagera des négociations qui se dérouleront suivant les modalités définies par le RPA. La négociation s'appuie sur une offre globale de prestations, celle-ci est adaptée le cas échéant au fur et à mesure des échanges avec le maître d'ouvrage. La négociation s'engage alors sur la base des propositions des candidats pour aboutir à l'offre définitive. La négociation porte sur l'ensemble des critères de jugement de l'offre et ne saurait se résumer à une seule discussion sur le prix.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. La valeur technique de l'offre notée sur 12, jugée et évaluée d'après les sous-critères suivants et leur pondération: la méthodologie de travail et les moyens techniques et logiciels proposés pour mener la mission (notés sur 6 soit 50 % de pondération des sous-critères), les moyens humains (illustrés par C.V.) en adéquation avec la mission (composition, qualification et management de l'équipe proposée) (notés sur 4 soit 33,33 %), la compréhension du projet au travers de la reformulation des objectifs du contexte, des enjeux et des objectifs du programme (notés sur 2 soit 16,67 %). Weighting 60
2. Le prix, noté sur 8, jugé et évalué d'après les sous-critères suivants et leur pondération: le prix proprement dit selon une formule proportionnelle aux écarts de prix (noté sur 6 soit 75 % de la pondération des sous-critères), la cohérence de la proposition par l'appréciation des quantités prévisionnelles de temps allouées par membre de l'équipe et par élément de mission (notée sur 2 soit 25 %). Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

MOE4BJN

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.3.2016 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Le règlement de consultation «Candidatures» doit être retiré électroniquement sur <https://www.achatpublic.com> au niveau de la consultation. Les candidatures doivent être

déposées ou envoyées par pli recommandé à la Cellule des Marchés de l'hôpital Bretonneau, 23 rue Joseph de Maistre 75885 Paris Cedex 18 du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h. Le pli comportera obligatoirement les mentions suivantes:

- l'identification du candidat;
- l'intitulé du marché.

Le dépôt électronique est également possible sur <https://www.achatpublic.com> au niveau de la consultation.

Les éléments relatifs au dossier administratif et au dossier technique doivent être clairement identifiés comme tels.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 24.2.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

Internet address: <http://paris.tribunal-administratif.fr>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Médiateur des Marchés Publics

Postal address: ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique — télédéc 151 — 139 rue de Bercy

Town: Paris Cedex 12

Postal code: 75572

E-mail: mediateur.marches-publics@finances.gouv.fr

Telephone: +33 140040404

Internet address: <http://mieist.bercy.gouv.fr>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Le service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours et leurs délais est l'instance chargée des procédures de recours indiquée à la rubrique ci-dessus.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.2.2016